



Norsk ADVARSEL!

Alvorlige og potensielt dodelige ulykker kan skje som følge av møbler som velter. For å hindre at det velter, skal dette møblelet kun brukes med veggfestene som følger med.

Skruer og plugger til vegg er ikke inkludert. Bruk festemidler som passer til materialene i veggen din. Rådfør deg med fagfolk dersom du er usikker. Les og følg hvert trinn i instrusjene nøye.

Suomi VAROITUS!

Kalusteen kaatumisen voi aiheuttaa vakavia tai kuolettavia murskavammoja. Kaatumisen estämiseksi tätä kalustetta tulee käyttää vain mukana tulevien seinäkiinnitettävikkien kanssa. Seinäruuvit ja -tulpat myydään erikseen. Käytä seinääsi sopivia ruuveja ja tulppia. Jos olet epävarma, kysy apua asiantuntijalta. Lue ja noudata ohjeen jokaista valhettä huolellisesti.

Svenska WARNING!

Allvarliga eller livsfarliga klämskador kan uppstå från möbler som välter. För att förhindra att möbeln välter måste den användas med medföljande väggfärste.

Skrub och plugg för väggen ingår inte. Använd skrub och plugg som passar dina väggar. Om du är osäker, sök professionell rådgivning. Läs och följ varje steg i anvisningen noga.

Cesky UPOZORNĚNÍ!

Z důvodu převržení nábytku může dojít k vážnímu nebo smrtelnému zranění. Aby nedošlo k převržení tohoto nábytku, musí být používán s dodaným zařízením pro připevnění na zeď.

Šrouby a hmoždinky k připevnění do zdi nejsou součástí výrobku. Použijte šrouby a hmoždinky vhodné pro vaše stěny. Pokud si nejste jisti, vyhledejte odbornou pomoc. Pečlivě si přečtěte a dodržujte jednotlivé kroky v montážním návodu.

Español ¡ADVERTENCIA!

Si un mueble vuelca, puede provocar daños de aplastamiento graves o fatales. Para evitar que vuele, este mueble se debe usar con el/los dispositivos de fijación a la pared que se incluyen.

No se incluyen los tornillos ni tacos de pared. Utiliza tornillos y tacos adecuados para tus paredes. En caso de duda, busca asesoramiento profesional. Lee y sigue cada paso de las instrucciones cuidadosamente.

Italiano AVVERTENZA!

Se il mobile si ribalta può causare lesioni da schiacciamento gravi o mortali. Per evitare che questo mobile si ribalzi, deve essere fissato alla parete con il/i componente/i di fissaggio incluso/i.

Le viti e i tasselli per la parete non sono inclusi. Usa viti e tasselli adatti alle tue pareti. Se hai dubbi, rivolgiti a un esperto. Leggi e segui attentamente ogni passaggio delle istruzioni.

Magyar FIGYELMEZTETÉS

A bútor felborulása végettőzhetet okozhat. A bútor felborulása megelőzhető a mellékelt szerelvényekkel való falhoz rögzítéssel.

Az ehhez szükséges csavarokat és a típiket a csomag nem tartalmazza. Mindig a falad típusának megfelelő csavarokat és típiket használj. Ha kérdés merülne fel benned ezzel kapcsolatban, kérд ki szakértő véleményét. Figyelmesen olvasd el és kövesd a használati útmutatót.

Polski OSTRZEŻENIE!

Na skutek przewrócenia się mebla może dojść do poważnych lub śmiertelnych obrażeń. Aby zapobiec przewróceniu się tego mebla, należy go używać z dołączonymi mocowaniami do ściany.

Šruby i kolki do ściany nie są dołączone do zestawu. Użyj wkrętów i kolków odpowiednich do danego rodzaju ścian. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady profesjonalisty. Przeczytaj instrukcję i postępuj dokładnie z każdym jej punktem.

Eesti HOIATUS!

Mõöblil ümberkukkumine võib põhjustada tõsiselt või surmavaid vigastusi. Selleks et mõöblieseme ümberkukkumine ära hoida, tuleb seda kasutada koos kaasasolevate seinakinnitusega.

Kruvid ja tüübleid ei kuulu komplekti. Kasuta oma kodu seintele sobivaid kruve ja tüübleid. Kui sa pole kindel, milliseid, võta ühendust asjatundjaga. Loe juhiseid ja järgi hoolikalt iga sammu.

Latviešu BRĪDINĀJUMS!

Mēbeles apgādoties var radīt nāvējošas traumas. Lai novērstu mēbeļu apgāšanos, tās jāpiestiprina pie sienas ar komplektā ieklautu stiprinājumu/iekļautu stiprinājumiem.

Skrūves un dībeli komplektā nav iekļauti. Izmanto tādas skrūves un dībelus, kas ir piemēroti tava mājokļa sienām. Ja īsti nezini, kādas ir piemērotākās skrūves un dībeli, vaicā speciālistam. Ievēro lietošanas intrukcijas norādījumus.

Lietuvių ISPĖJIMAS!

Žiūrėtė balai galį rimtai ar net mirtinai sužaloti. Kad šis baldas neužvirstu, jis reikia pritvirtinti prie sienos naudojant rinkinyje esančius laikiklius.

Tvirtinimo prie sienos detalui (varžtu ir kaiščiu) rinkinyje nėra. Rinkitejas pagal savo namų sienu tipą. Jei kilius klausimų, kreipkitės patarimo į specialistus. Laikykite visų instrukcijų.

Portugues AVISO!

As quedas de móveis podem originar lesões graves ou fatais por esmagamento. Para prevenir a queda, fixe este móvel à parede com o acessório de fixação fornecido.

Não estão incluídos parafuso nem buchas. Use parafusos e buchas adequados às suas paredes. Caso não tenha a certeza, peça ajuda a um técnico. Leia e siga cuidadosamente as instruções.

Română AVERTISMENT!

Răsturnarea pieselor de mobilier poate cauza accidente grave sau fatale.

Pentru a preveni răsturnarea, acest mobilier trebuie să fie fixat de perete folosind accesoriile de fixare furnizate.

Șuruburile și diblurile pentru perete nu sunt incluse. Folosește șuruburi și dibluri potrivite pentru peretii tăi. Dacă nu ești sigur, solicita ajutor calificat. Citează și urmează fiecare pas din instrucțiuni cu atenție.

Slovensky UPOZORNENIE

Prevrátenie nábytku môže mať za následok vážne alebo smrteľné zranenie. Aby ste zabránili prevráteniu, musí byť nábytok vždy pripojený k stene pomocou kovania, ktoré je súčasťou balenia.

Skrutky a hmoždinky nie sú súčasťou balenia. Použite skrutky a hmoždinky vhodné do vášho typu steny. Ak si nie ste isti, opýtajte sa odborníkov. Prečítajte si a dôkladne dodržiavajte každý krok v návode.

Bългарски ВНИМАНИЕ!

Сериозни или фатални наранявания от смачкване могат да настъпят при преобръщане на мебели. За да предотвратите преобръщането на артикула ще трябва да го монтирате с приложения(те) в пакета стенен(ни) елемент(и).

Включени(и) е(са) винт(ове) и дюбел(и) за стенен монтаж. Използвайте винт(ове) и дюбел(и), които са подходящи за вашата стена. Ако не сте сигури, поискайте съвет от професионалист. Внимателно прочетете и следвате всяка инструкция.

Hrvatski UPOZORENJE

Namještaj koji se prevne može uzrokovati ozbiljne ili smrtonosne ozljede.

Kako bi se one sprječile potrebno je pričvrstiti namještaj na zid s pomoću priloženih zidnih pričvršćivača.

Vijci i tiple za zid nisu priloženi. Koristiti vijke i tiple prikladne za zidove. U slučaju nesigurnosti pri rukovanju alatom, potražiti profesionalnu pomoć. Pažljivo pročitati i pratiti svaki korak uputa.

Ελληνικά ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί από ανατροπή του επίπλου. Για να αποτρέψετε την ανατροπή του επίπλου πρέπει να χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα στερέωσης που παρέχονται.

Οι βίδες και τα ούπα για τον τοίχο δεν περιλαμβάνονται. Να χρησιμοποιείτε τις βίδες και τα ούπα που είναι καταλληλα για το μικρό του τοίχου σας. Αν δεν είστε σίγουροι, αναζητήστε βοήθεια από επαγγελματία. Διαβάστε και ακολουθήστε κάθε βήμα από τις οδηγίες προσεκτικά.

Русский ВНИМАНИЕ!

Опрокидывание мебели может стать причиной получения серьезных травм или даже привести к смерти. Чтобы предотвратить опрокидывание, необходимо обеспечить

стационарное крепление мебели к стене с помощью прилагаемых крепежных аксессуаров.

Шуруп (ы) и дюбель (-и) для стен не прилагаются. Используйте шурупы и дюбели, подходящие для конкретного типа стен в вашем помещении. При возникновении каких-либо вопросов обратитесь к специалисту. Внимательно прочтите инструкцию и следуйте всем изложенным в ней рекомендациям.

Українська УВАГА!

Перекидання меблів може спричинити серйозні або смертельні травми. Щоб меблі не перекинулися, необхідно прикріпити їх до стіни деталями, що додаються.

Гвинти та шурупи не додаються. Використовуйте гвинти та шурупи, які підходять вашому типу стін. Якщо ви не впевнені, зверніться за допомогою до фахівця. Уважно прочитайте та дотримуйтесь інструкцій.

Srpski OPAZORENJE! OPASNOST OD PREVRTANJA!

Prevratanje nameštaja može imati ozbiljne ili smrtnie posledice.

Da se spreći prevratanje, nameštaj mora biti trajno pričvršćen za zid pomoću elementa ili elemenata koji se dobija ili dobijaju uz proizvod.

Zavrtnji i tipline ne dobijaju se uz proizvod. Koristi zavrtnje i tipline koji odgovaraju materijalu od kog je zid. Ako imaš dilemu, obrati se stručnom licu. Pažljivo pročitaj ova uputstva i pridržavaj ih se.

Slovenščina OPOZOIRO!

Če se pohtište prevrne, lahko pride do hudi telesni poškodb ali smrti. Da se pohtišto ne bi prevrnilo, ga je treba pritrditi na steno s priloženimi okovjem.

Vijarnji i tipline ne dobijaju se uz proizvod. Koristi zavrtnje i tipline koji odgovaraju materijalu od kog je zid. Za nasvet glede primerne vrste vijakov se obrni na strokovnjaka. Pozorno preberi navodila in jih dosledno upoštevaj.

Tiếng Việt CẢNH BÁO!

Khi sản phẩm nội thất bị ngã đổ có thể gây thương tích nghiêm trọng hoặc chết người. Để ngăn đỗ nội thất ngã đổ, bạn phải sử dụng các phụ kiện gắn tường đi kèm.

Không có ốc vít và tắc kê đi kèm. Sử dụng loại ốc vít và tắc kê phù hợp với chất liệu tường nhà của bạn. Nếu bạn không chắc chắn, hãy hỏi ý kiến của người có chuyên môn. Cần thận đọc và làm theo từng bước của hướng dẫn.

Türkçe UYARI!

Mobilyanın devrilmesinden kaynaklanabilecek ölümcül ezilmeler veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir. Mobilyanın devrilmesini önlemek için duvara sabitlenmelidir.

Vida(lar) ve dübel(ler) pakete dahil değildir. Duvarlarınıza uygun vida(lar) ve dübel(ler) kullanın. Emin değilseniz profesyonel tavsiye alın. Talimatın her adımını dikkatle okuyun ve uygulayın.

中文 警告！

家具倾倒可能会导致严重甚至致命的压伤。为防止此家具倾倒,请务必使用附带提供的上墙固定件。

上墙用的螺钉与螺塞需另外购买。请使用适合您墙壁的螺钉和螺塞。如果不确定,请寻求专业意见。请仔细阅读并遵循说明的每个步骤。

繁中

警告！

若家具倾倒可能造成严重甚至致命的伤害。为防止此家具倾倒,请务必使用产品附的上墙固定装置,避免倾倒危险。

螺丝和塑膠壁栓需另購；請使用適合家中牆面的螺絲和塑膠壁栓；若你不確定牆面材質,請聯絡專業人員；請仔細閱讀並依照組裝說明安裝。

한국어

주의!

가구가 넘어질 경우 치명적인 부상을 입을 수 있습니다. 가구가 넘어지는 것을 예방하기 위해서는 반드시 가구를 벽에 벽고정 장치로 고정시켜야 합니다.

나사와 칼브력은 포함되지 않습니다. 벽에 맞는 나사와 칼브력을 사용하세요. 어떤 종류를 사용해야 하는지 궁금하시다면 전문가에게 문의하세요. 각 단계를 주의 깊게 읽고 따라 주세요.

日本語

警告！

家具の転倒により、家具の下敷きになって大ケガ、あるいは生命にかかわるような傷害を負う危険があります。家具の転倒を防ぐため、付属の固定用バーツを使って家具をしっかりと壁に固定してください。

壁固定用のネジ・ビスは含まれていません。取り付け面の材質に適したネジ・ビスや固定具を使用してください。不明な点がある場合は、専門家のアドバイスを得てください。説明書を確認し手順に沿って進めてください。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN!

Tertimpak perabot yang terjungkir dapat menyebabkan cedera serius atau fatal. Untuk mencegah perabot terjungkir, perabot harus menggunakan perangkat pengencang dinding yang disediakan.

Sekrup dan baut jangkar untuk dinding tidak termasuk. Gunakan sekrup dan baut jangkar yang cocok untuk dinding Anda. Jika Anda tidak yakin, minta saran dari profesional. Baca dan ikuti setiap petunjuk dengan saksama.

Bahasa Malaysia

AMARAN!

Kederaan himpitan yang serius atau yang membawa maut boleh berlaku akibat daripada perabot yang rebah. Untuk mengelakkan daripada rebah, perabot ini mestilah digunakan dengan perangkat pengancang dinding yang disediakan.

Tidak termasuk

